

**LAMPIRAN Q**  
**(ARAHAN PERBENDAHARAAN 170)**

Bila menjawab, sila nyatakan nombor ini

*No. Sebut Harga:*

**MPLBP/SBT/07/2023**

(Kew.284-Pin.5/94)

**MAJLIS PERBANDARAN LANGKAWI**  
**BANDARAYA PELANCONGAN**  
**KEDAH DARUL AMAN**

**MEMBEKAL BUKU KOMPAUN KESALAHAN TEMPAT LETAK KENDERAAN, KUPON & PAS LETAK**  
**KENDERAAN UNTUK UNIT TEMPAT LETAK KENDERAAN MPLBP**

Dokumen ini hendaklah disifatkan menjadi dan dibaca dan ditafsirkan sebagai sebahagian daripada Perjanjian Sebut Harga.

|                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kepada ( Nama Syarikat):<br>.....<br>.....<br>.....<br>.....                                                                                                                                          | Pelawaan sebut harga dikeluarkan oleh:<br><br><b>UNIT PEROLEHAN</b><br><b>JABATAN KHIDMAT PENGURUSAN</b><br>Majlis Perbandaran Langkawi<br>Bandaraya Pelancongan<br>07000, Kuah Langkawi<br>Kedah Darul Aman |
| No. Telefon : .....                                                                                                                                                                                   | No. Telefon : 04-9666590<br>No. Fax : 04-9671773                                                                                                                                                             |
| No. Pendaftaran dengan Kementerian<br>Kewangan Malaysia :<br>.....                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                              |
| Kod bidang pendaftaran yang dibenarkan<br>dengan perkhidmatan ini :<br><br><b>221601/221604 &amp; 221607/221608</b><br><b>(Perlu Lesen KDN &amp; Surat Kelulusan JPM)</b><br><b>Bumiputera Sahaja</b> | Tarikh :                                                                                                                                                                                                     |

1. Sila beri sebut harga untuk bekalan/perkhidmatan yang disenaraikan dibawah tertakluk kepada syarat-syarat yang ditetapkan:

- 1.1 Syarat penyerahan/penyempurnaan **Seperti Di Dalam Dokumen Sebut Harga ( Termasuk Lampiran).**
- 1.2 Sebut harga hendaklah dimasukkan ke dalam suatu sampul berlakri dan bertanda **No. Sebut harga (sebelah kiri sampul) dan Tajuk Sebut harga.**
- 1.3 Arahan pengiriman kepada **UNIT PEROLEHAN, JABATAN KHIDMAT PENGURUSAN, MAJLIS PERBANDARAN LANGKAWI BANDARAYA PELANCONGAN, KEDAH DARUL AMAN.**
- 1.4 Tempoh sah laku sebut harga hendaklah **90 hari** selepas tarikh tutup tawaran.
- 1.5 Sebut harga hendaklah dimasukkan ke dalam peti tawaran/diserahkan kepada Urusetia Perolehan yang berkenaan di alamat di atas tidak lewat pada **jam 12.00 tengahari** pada **30 JANUARI 2023**
- 1.6 Pembekal hendaklah menyertakan bersama-sama sebutharga ini dokumen **WAJIB** berikut :-
- i. Sesalinan sijil perakuan pendaftaran Kementerian Kewangan Malaysia bersama lampiran Senarai Kod Bidang yang didaftarkan dan bertaraf Bumiputera
  - ii. Sesalinan sijil pendaftaran Suruhanjaya Syarikat Malaysia ( SSM )
  - iii. Sesalinan lesen daripada KDN
  - iv. Sesalinan Surat Kelulusan dari JPM
  - v. Salinan penyata kewangan 3 bulan terakhir :-
    - Okt. 2022
    - Nov. 2022
    - Dis. 2022.

Tarikh : **19 JAN. 2023**

Tandatangan : .....

Nama Pegawai : .....

Jawatan : .....

**SENARAI SEMAKAN  
BEKALAN/PERKHIDMATAN**

Sila tandakan ( / ) bagi dokumen yang disertakan.

| Bil. | Perkara/Dokumen                                                                                           | Untuk Ditanda Oleh Syarikat | Untuk Ditanda Oleh Jawatankuasa Pembuka Sebut Harga |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1.   | *Salinan Sijil Akuan Pendaftaran Dari Kementerian Kewangan Malaysia (Bekalan/Perkhidmatan)                |                             |                                                     |
| 2.   | Salinan Sijil Akuan Bumiputera Dari Kementerian Kewangan Malaysia (Bekalan/Perkhidmatan)                  |                             |                                                     |
| 3.   | Salinan Sijil Akuan Pembuat Dari Kementerian Kewangan Malaysia (Bekalan/Perkhidmatan)                     |                             |                                                     |
| 4.   | *Salinan Sijil Perakuan Pendaftaran Dari Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM)                              |                             |                                                     |
| 5.   | *Borang Sebut Harga Telah Diisi Dengan Lengkap (Termasuk Bila Tawaran Dan Tempoh Siap) Dan Ditandatangani |                             |                                                     |
| 6.   | *Ringkasan Sebut Harga Telah Diisi Dan Ditandatangani                                                     |                             |                                                     |
| 7.   | *Borang Maklumat Penyebut Harga                                                                           |                             |                                                     |
| 8.   | Pematuhan Kepada Spesifikasi                                                                              |                             |                                                     |
| 9.   | Borang Penyerahan Contoh Dan Katalog (Jika Berkaitan)                                                     |                             |                                                     |
| 10.  | Cadangan Penyelenggaraan/Penyenggaraan (Jika Perlu)                                                       |                             |                                                     |
| 11.  | Senarai Kakitangan Teknikal (Jika Perlu)                                                                  |                             |                                                     |
| 12.  | *Salinan Penyata Ulanan Akaun Bank Bagi Tiga (3) Bulan Terakhir (Jika Berkaitan)                          |                             |                                                     |
| 13.  | Salinan Sijil Pendaftaran Cukai Barang & Perkhidmatan (GST) (Jika Berkenaan)                              |                             |                                                     |
| 14.  | Lain-Lain Sekiranya Ada                                                                                   |                             |                                                     |

**\* Wajib disertakan dan diisikan lengkap**

| PENGESAHAN OLEH SYARIKAT                                                                                                                                                                            | UNTUK KEGUNAAN JABATAN                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Dengan ini saya mengesahkan bahawa saya telah membaca dan memahami semua syarat-syarat dan terma yang dinyatakan di dalam dokumen sebut harga. Semua maklumat yang dikemukakan adalah benar.</p> | <p>Jawatankuasa pembuka sebut harga mengesahkan penerimaan dokumen bertanda kecuali bagi perkara bil..... (jika ada)</p> |
| <p>Tandatangan : .....</p>                                                                                                                                                                          | <p>Tandatangan : .....</p>                                                                                               |
| <p>Nama : .....</p>                                                                                                                                                                                 | <p>Nama : .....</p>                                                                                                      |
| <p>Jawatan : .....</p>                                                                                                                                                                              | <p>Jawatan : .....</p>                                                                                                   |
| <p>Tarikh : .....</p>                                                                                                                                                                               | <p>Tarikh : .....</p>                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                     | <p>Tandatangan : .....</p>                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                     | <p>Nama : .....</p>                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                     | <p>Jawatan : .....</p>                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                     | <p>Tarikh : .....</p>                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                     | <p>Tandatangan : .....</p>                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                     | <p>Nama : .....</p>                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                     | <p>Jawatan : .....</p>                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                     | <p>Tarikh : .....</p>                                                                                                    |

### JADUAL TAWARAN SEBUT HARGA

#### MEMBEKAL BUKU KOMPAUN KESALAHAN TEMPAT LETAK KENDERAAN, KUPON & PAS LETAK KENDERAAN UNTUK UNIT TEMPAT LETAK KENDERAAN MPLBP

| BIL.                           | BUTIRAN                                                                                      | KUANTITI / UNIT | HARGA SEUNIT (RM) | JUMLAH (RM) |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|-------------|
| 1.                             | Membekal <b>Kupon Parkir Harian</b> bernilai RM 4.00 setiap keping.                          | 60,000 keping   |                   |             |
| 2.                             | Membekal <b>Buku Kupon Parkir Jam</b> yang mengandungi 10 keping kupon tidak termasuk kulit. | 26,000 buku     |                   |             |
| 3.                             | Membekal <b>Pas Bulanan</b> untuk tempoh 1 bulan bernilai RM 90.00 setiap keping.            | 1,400 Keping    |                   |             |
| 4                              | Membekal <b>Pas Tahunan</b> untuk tempoh 1 tahun bernilai RM 600.00 setiap keping.           | 400 Keping      |                   |             |
| 5                              | Membekal Pas Parkir Kawasan Jeti untuk tempoh 1 bulan bernilai RM 90.00 setiap keping.       | 400 Keping      |                   |             |
| 6.                             | Pelekat (Sticker) Kenderaan                                                                  | 450 Keping      |                   |             |
| <b>JUMLAH KESELURUHAN (RM)</b> |                                                                                              |                 |                   |             |

(Ringgit Malaysia : .....  
.....)

- Harga yang ditawarkan adalah bersih termasuk segala kos berkaitan seperti pengangkutan, pembungkusan, penghantaran, cukai dan lain-lain kos berkaitan.
- Tempoh penyerahan/penyempurnaan : \_\_\_\_\_ **Minggu**
- Rujuk Jadual Spesifikasi** di bawah sebagai panduan penyebutharga membuat tawaran sebut harga.
- Mustahak** untuk pembekal melihat **Syarat-Syarat Am** dan **Syarat-Syarat Tambahan** yang disertakan.

## PERAKUAN TAWARAN SEBUT HARGA

### MEMBEKAL BUKU KOMPAUN KESALAHAN TEMPAT LETAK KENDERAAN, KUPON & PAS LETAK KENDERAAN UNTUK UNIT TEMPAT LETAK KENDERAAN MPLBP

Saya / Kami juga mengesahkan bahawa tawaran yang diberi dengan penuh kefahaman dan pengetahuan saya / kami ke atas isi kandungan dokumen mengikut spesifikasi dan skop kerja yang telah diberikan.

Jumlah amaun Sebut harga ialah jumlah wang pukat sebanyak ( dengan perkataan )

Ringgit Malaysia :

.....  
.....

\* (RM ..... )

Saya / kami telah meneliti semasa membuat tawaran dan bersetuju bahawa sah laku harga tawaran di atas selama **Sembilan Puluh (90)** hari dari tarikh tutup tawaran.

Bertarikh : ..... Haribulan : ..... 20 .....

Oleh demikian saya / kami bersetuju menandatangani tawaran ini seperti yang berikut :-

.....  
Tandatangan Penyebut Harga

.....  
Tandatangan Saksi

Nama penuh : .....

Nama penuh : .....

No. K/P : .....

No. K/P : .....

No. Tel : .....

No. Tel : .....

Jawatan : .....

Jawatan : .....

Yang diberi kuasa dengan sepenuhnya untuk menandatangani Sebut harga ini dan bagi Pihak :

Alamat Penyebut harga :

.....  
.....  
.....

.....  
Cop Rasmi Syarikat

#### **\*PENTING**

**Amaun di Borang Sebut Harga mestilah sama dengan jumlah keseluruhan amaun di Jadual Harga.**

### JADUAL SPESIFIKASI SEBUT HARGA

#### MEMBEKAL BUKU KOMPAUN KESALAHAN TEMPAT LETAK KENDERAAN, KUPON & PAS LETAK KENDERAAN UNTUK UNIT TEMPAT LETAK KENDERAAN MPLBP

| BIL. | BUTIRAN                                                                                      | SPESIFIKASI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.   | Membekal <b>Kupon Parkir Harian</b> bernilai RM 4.00 setiap keping.                          | <p><b>Saiz</b> : 200mm x 76mm<br/><b>Kertas</b> : Art Card 190gsm – Double Sided Coated<br/><b>Cetakan</b> : 10 Warna Hadapan berserta cetakan garisan keselamatan dan 1 warna pada bahagian belakang.<br/><b>Kulit</b> : Tiada<br/><b>Ciri-ciri</b> : Setiap kupon adalah dibungkus dalam jumlah 100 keping setiap bungkusan.</p> <p><i><b>Rujuk contoh bergambar pada lampiran 1</b></i></p>                                                                                                                                                                      |
| 2.   | Membekal <b>Buku Kupon Parkir Jam</b> yang mengandungi 10 keping kupon tidak termasuk kulit. | <p><b>Saiz</b> : 200mm x 76mm<br/><b>Kertas</b> : Art Card 190gsm – Double Sided Coated<br/><b>Cetakan</b> : 10 Warna Hadapan dan 1 warna pada bahagian belakang berserta cetakan garisan keselamatan.<br/><b>Kulit</b> : Keras 70gsm dengan kombinasi 4 warna (kulit hadapan sahaja)<br/><b>Ciri-ciri</b> : Setiap kupon mengandungi 10 keping kupon tidak termasuk kulit yang mengandungi 5 keping kupon bernilai RM 0.20 (20 minit) dan 5 keping kupon bernilai RM 0.60 (1 jam) dan setiap buku.</p> <p><i><b>Rujuk contoh bergambar pada lampiran 1</b></i></p> |
| 3.   | Membekal <b>Pas Bulanan</b> untuk tempoh 1 bulan bernilai RM 90.00 setiap keping.            | <p><b>Saiz</b> : 100mm x 135mm<br/><b>Kertas</b> : Art Card 100gsm – Double Sided Coated<br/><b>Cetakan</b> : 10 Warna Hadapan dan 1 warna pada bahagian belakang berserta HOLOGRAM.<br/><b>Kulit</b> : Tiada<br/><b>Ciri-ciri</b> : Setiap kupon adalah dibungkus dalam jumlah 100 keping setiap bungkusan.</p> <p><i><b>Rujuk contoh bergambar pada lampiran 1</b></i></p>                                                                                                                                                                                        |
| 4.   | Membekal <b>Pas Tahunan</b> untuk tempoh 1 tahun bernilai RM 600.00 setiap keping.           | <p><b>Saiz</b> : 100mm x 135mm<br/><b>Kertas</b> : Art Card 100gsm – Double Sided Coated<br/><b>Cetakan</b> : 10 Warna Hadapan dan 1 warna pada bahagian belakang berserta HOLOGRAM.<br/><b>Kulit</b> : Tiada<br/><b>Ciri-ciri</b> : Setiap kupon adalah dibungkus dalam jumlah 100 keping setiap bungkusan.</p> <p><i><b>Rujuk contoh bergambar pada lampiran 1</b></i></p>                                                                                                                                                                                        |

**MEMBEKAL BUKU KOMPAUN KESALAHAN TEMPAT LETAK KENDERAAN, KUPON & PAS LETAK KENDERAAN UNTUK UNIT TEMPAT LETAK KENDERAAN MPLBP**

| <b>BIL.</b> | <b>BUTIRAN</b>                                                                         | <b>SPESIFIKASI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5</b>    | Membekal Pas Parkir Kawasan Jeti untuk tempoh 1 bulan bernilai RM 90.00 setiap keping. | <p><b>Saiz :</b> 100mm x 135mm<br/> <b>Kertas :</b> Art Card 100gsm – Double Sided Coated<br/> <b>Cetakan :</b> 10 Warna Hadapan dan 1 warna pada bahagian belakang berserta HOLOGRAM.<br/> <b>Kulit :</b> Tiada<br/> <b>Ciri-ciri :</b> Setiap kupon adalah dibungkus dalam jumlah 100 keping setiap bungkusan.</p> <p><i><b>Rujuk contoh bergambar pada lampiran</b></i></p> |
| <b>6.</b>   | Pelekat (Sticker) Kenderaan                                                            | <p><b>Saiz :</b> 110mm x 110mm<br/> <b>Cetakan :</b> Berwarna – lihat contoh<br/> <b>Kulit :</b> Tiada<br/> <b>Ciri-ciri :</b> Plastik pelekat pada cermin kenderaan</p> <p><i><b>Rujuk contoh bergambar pada lampiran</b></i></p>                                                                                                                                             |

**Nota :**

- Spesifikasi ini adalah panduan untuk penyebutharga membuat tawaran dan mungkin akan terdapat perubahan kepada kuantiti tempahan dan spesifikasi kecil.
- Perubahan spesifikasi adalah meliputi corak/lukisan kreatif pada produk, kombinasi warna dan lain-lain jika perlu.
- Pembekal juga boleh mengemukakan corak/lukisan kreatif sebagai cadangan kepada pihak Majlis, atau
- Spesifikasi dan corak/lukisan/rekabentuk di tentukan bersama selepas pembekal dilantik.



## SYARAT-SYARAT AM

Tertakluk kepada apa-apa syarat khas yang ditetapkan di tempat lain dalam pelawaan ini, syarat-syarat am yang berikut hendaklah dipakai, melainkan setakat mana syarat-syarat am itu ditolak atau diubah dengan khususnya oleh penyebut harga.

### 1. KEADAAN BARANG

Semua barang yang dibekalkan hendaklah tulen, baru dan belum digunakan.

### 2. HARGA

Harga yang ditawarkan hendaklah harga bersih termasuk semua diskaun dan kos tambahan yang berkaitan.

### 3. SEBUT HARGA SEBAHAGIAN

Sebut harga boleh ditawarkan bagi semua bilangan item atau sebahagian bilangan item.

### 4. BARANG SETARA

Sebut harga boleh ditawarkan bagi barang setara yang sesuai dengan syarat butir-butir penuh diberi.

### 5. PERSETUJUAN

- i. Kerajaan tidak terikat untuk setuju terima sebut harga yang terendah atau mana-mana sebut harga. Kerajaan berhak untuk menerima keseluruhan atau sebahagian tawaran daripada mana-mana penyebut harga. Setiap butiran tawaran boleh dipertimbangkan sebagai satu tawaran yang berasingan, dan
- ii. Penyebut harga hendaklah memberi kemudahan pemeriksaan atau pengujian apabila dikehendaki.

### 6. PEMERIKSAAN

- i. Kerajaan sentiasa berhak melantik seseorang pegawai untuk memeriksa dan menguji bekalan itu semasa tempoh pembuatan atau pada bila-bila masa lain sebelum penyerahan bekalan tersebut, dan
- ii. Penyebut harga hendaklah memberi kemudahan pemeriksaan atau pengujian apabila dikehendaki.

### 7. PERAKUAN MENYATAKAN SPESIFIKASI TELAH DIPATUHI

Penyebut harga dikehendaki memperakui bahawa bekalan / perkhidmatan yang dibekalkan oleh mereka adalah mengikut spesifikasi atau piawai (jika ada) yang dinyatakan di dalam pelawaan ini.

### 8. PENOLAKAN

- i. Barang yang rendah mutunya atau yang berlainan daripada bekalan yang dipersetujui tersebut barangnya boleh ditolak;
- ii. Apabila diminta, penyebut harga hendaklah menyebabkan barang yang ditolak itu dipindahkan atas tanggungan dan perbelanjaannya sendiri, dan ia hendaklah membayar balik kepada Kerajaan segala perbelanjaan yang telah dilakukan mengenai bekalan yang ditolak itu; dan
- iii. Fasa kecil (i) dan (ii) di atas ini tidaklah memudaratkan apa-apa hak Kerajaan untuk mendapatkan ganti rugi kerana kegagalan memenuhi obligasi kontrak.

### 9. PENGIKLAMAN

Tiada apa-apa iklan mengenai persetujuan terhadap mana-mana sebut harga boleh disiarkan dalam mana-mana akhbar, majalah, atau lain-lain saluran iklan tanpa kelulusan Ketua, Setiausaha Perbandaran atau Pegawai Kewangan Negeri terlebih dahulu.

### 10. TAKSIRAN

Sebut harga ini dan apa-apa kontrak yang timbul daripadanya hendaklah diertikan mengikut dan dikawal oleh Undang-Undang Malaysia, dan penyebut harga bersetuju tertakluk hanya kepada bidang kuasa Mahkamah Malaysia sahaja dalam apa-apa pertikaian atau perselisihan jua pun yang mungkin timbul mengenai sebut harga ini atau apa-apa kontrak yang timbul daripadanya.

### 11. INSURANS

Tiada apa-apa insurans atas barang dalam perjalanan daripada negeri pembekal atau dalam Malaysia dikehendaki dimasukkan ke dalam sebut harga.

## BARANG-BARANG EX-STOK ATAU BARANG-BARANG KELUARAN MALAYSIA

### 12. CUKAI

Harga yang ditawarkan adalah diertikan sebagai termasuk cukai jika berkenaan.

### 13. PEMBUNGKUSAN

- i. Harga yang ditawarkan adalah diertikan sebagai termasuk belanja bungkusan dan belanja pembungkusan ; dan
- ii. Apa-apa kerugian atau kerosakan akibat bungkusan atau pembungkusan yang tidak mencukupi atau yang cacat, hendaklah diganti oleh penjual.

### 14. PENGENALAN

Nama pembuat, jenama, nombor perniagaan atau nombor catalog dan negeri tempat asal barang itu, jika berkenaan, hendaklah ditunjukkan.

### BARANG DIPESAN DARI LUAR NEGARA MALAYSIA

### 15. CUKAI

Harga tawaran hendaklah diertikan sebagai termasuk semua cukai dan unsur-unsur cukai adalah dikehendaki ditunjukkan berasingan.

### 16. MATA WANG

Sebut harga hendaklah dinyatakan dalam Ringgit Malaysia (RM).

### 17. PEMBUNGKUSAN

- i. Barang hendaklah dibungkus dengan sesuai untuk dieksport ke Malaysia melainkan jika mengikut norma perdagangan bekalan itu dieksport dengan tidak membungkus;
- ii. Harga yang ditawarkan adalah diertikan sebagai termasuk belanja bungkusan dan belanja pembungkusan; dan
- iii. Apa-apa kerugian atau kerosakan akibat bungkusan atau pembungkusan yang tidak mencukupi atau cacat hendaklah diganti oleh penyebut harga.

## SYARAT-SYARAT TAMBAHAN

Penyebut harga hendaklah mematuhi sepenuhnya syarat-syarat ini apabila menyertai sebut harga. Kegagalan mana-mana syarat di bawah ini membolehkan sebut harga tersebut tidak dipertimbangkan dan terus ditolak.

### 1. KELAYAKAN UNTUK MEMASUKI SEBUT HARGA

- 1.1 Penyebut harga yang hendak menyertai sebut harga ini hendaklah terlebih dahulu berdaftar dengan Kementerian Kewangan Malaysia di bawah Kod Bidang Bekalan di bawah sub- **221601 (Mencetak Buku, Majalah, Laporan Akhbar)** atau **221604 (Mencetak Label, Poster dan Pelekat (plastic))** atau **221607 (Cetakan Keselamatan) & 221608 (Cetakan Hologram)** yang mana semuanya **Perlukan Lesen KDN & Kelulusan Dari JPM** yang masih sah dan berkuatkuasa. Salinan surat pendaftaran kontraktor/pembekal telah atau hampir tamat, penyebut harga hendaklah mengemukakan salinan surat dari Kementerian Kewangan Malaysia yang menyatakan bahawa permohonan untuk lanjutan telah dibuat. Kegagalan melampirkan lesen ini boleh menyebabkan tawaran ini **DIBATALKAN**.
- 1.2 Sekiranya penyebut harga mempunyai kemudahan kewangan dari bank/institusi kewangan, penyebut harga hendaklah mengemukakan surat pengesahan daripada bank/ institusi yang berkaitan.
- 1.3 Penyebut harga hendaklah membaca arahan-arahan dan syarat-syarat serta menyemak kandungan dokumen sebut harga dengan teliti sebelum membuat tawaran. Dokumen-dokumen lain tidak diterima kecuali dokumen-dokumen yang mesti dikemukakan. Kegagalan mematuhi mana-mana syarat yang telah ditetapkan membolehkan sebut harga tersebut tidak dipertimbangkan.

### 2. HARGA TAWARAN

- 2.1 Harga-harga yang ditawarkan penyebut harga adalah termasuk semua kos seperti cukai kerajaan, pengangkutan, perkhidmatan, peralatan, insurans dan lain-lain yang bersangkutan perbekalan atau perkhidmatan tetapi tidak termasuk cukai GST.
- 2.2 Penyebut harga dinasihatkan supaya memahami butir-butir kerja dan sebarang risiko yang mungkin berlaku yang boleh mempengaruhi harga tawaran. MPLBP tidak akan menanggung sebarang penambahan kenaikan harga.
- 2.3 Harga-harga yang ditawarkan dalam sebut harga ini adalah tetap dan tidak boleh dipinda selepas sebut harga ini ditutup dan akan berkuatkuasa selama dalam tempoh sah laku sebut harga. Penyebut harga yang berjaya ditawarkan sebut harga hendaklah mematuhi sepanjang kontrak berjalan dan tidak boleh dibuat sebarang perubahan.
- 2.4 MPLBP akan mengenakan **denda RM 0.25% daripada harga kontrak bagi setiap sehari kelewatan yang berlaku** sekiranya bekalan alat tulis pejabat lewat dibekalkan daripada tempoh yang dinyatakan. KECUALI pihak Majlis telah dimaklumkan terlebih dahulu secara bertulis tentang sebarang kelewatan yang berlaku dan dipersetujui oleh Majlis. Walaubagaimanapun pihak Majlis berhak dengan apa jua sekalipun membatalkan inden/Pesanan Kerajaan apabila tempoh bekalan telah tamat.
- 2.5 Sekiranya terdapat bekalan yang tiada dinyatakan di dalam Jadual Harga, Majlis akan membuat pembayaran berdasarkan kepada nilai harga yang dipersetujui bersama.

### 3. PERTIMBANGAN TAWARAN

- 3.1 Tawaran ini akan dipertimbangkan berasaskan daya saing harga, keupayaan kewangan syarikat, pengalaman sebut harga dalam bidang kerja, rekod prestasi sebut harga dan faktor-faktor tambahan lain yang mungkin berkaitan. Walaubagaimanapun, Kerajaan tidak akan terikat untuk menawarkan kontrak kepada Penyebut harga yang menawarkan harga terendah.
- 3.2 Majlis Perbandaran Langkawi Bandaraya Pelancongan berhak meminda atau membatalkan mana-mana dokumen yang membentuk sebahagian daripada pelawaan sebut harga ini pada bila-bila masa tanpa memberikan notis terlebih dahulu untuk menguatkuasakan perubahan dalam polisi atau membetulkan mana-mana yang silap, tertinggal, tidak jelas atau tidak selaras yang ungkin timbul selepas pelawaan sebut harga ini dikeluarkan.

### 4. MENARIK BALIK TAWARAN/ MENOLAK SEBUT HARGA

Penyebut harga tidak boleh menarik balik tawaran sebelum sebut harga dipertimbangkan atau menolak tawaran setelah sebut harga dipertimbangkan atau menolak tawaran setelah tawaran dibuat. Jika Penyebut harga menarik diri atau menolak tawaran, nama penyebut harga akan dikemukakan kepada pihak berkuasa untuk tindakan penggantungan pendaftaran seperti berikut:-

- i) Dua (2) tahun bagi kesalahan kali pertama
- ii) Pendaftaran akan dibatalkan terus bagi kesalahan berikutnya.

### 5. TEMPOH SAH LAKU TAWARAN

Tempoh sah laku sebut harga ini adalah selama sembilan puluh (90) hari bermula daripada tarikh sebut harga ditutup. Tempoh ini boleh dilanjutkan dengan persetujuan bersama jika apabila perlu.

### 6. SETUJU TERIMA SEBUT HARGA

- 6.1 Kerajaan tidak terikat mempersetujui terima sebut harga yang terendah atau mana-mana sebut harga. Keputusan sebut harga adalah muktamad. MPLBP tidak akan melayan sebarang surat menyurat yang berupa rayuan daripada penyebut harga berkenaan sebab-sebab sebut harga mereka tidak berjaya.

- 6.2 Penyebut harga yang berjaya dikehendaki menandatangani satu perjanjian kontrak dengan Kerajaan Malaysia dan adalah terikat dengan syarat-syarat yang terkandung dalam perjanjian tersebut.
- 6.3 Sebut Harga ini dan apa-apa kontrak yang timbul daripadanya hendaklah diertikan mengikut dan dikawal oleh undang-undang Malaysia, dan Penyebut Harga bersetuju tertakluk hanya kepada bidang kuasa Mahkamah Malaysia sahaja dalam apa-apa pertikaian atau perselisihan juapun yang mungkin timbul mengenai Sebut Harga ini atau apa-apa kontrak yang timbul daripadanya.
- 6.4 Dokumen sebut harga akan menjadi **sebahagian daripada kontrak** dan tiada pindaan akan dibuat pada mana-mana bahagian didalam dokumen sebutharga ini melainkan mendapat kelulusan daripada Pegawai Penguasa.

## 7. PERINGATAN MENGENAI KESALAHAN RASUAH

- 7.1 Merujuk kepada Surat Arahan Perbendaharaan rujukan S/K./Kew/PK/PP/1100/000000/10/31 Jld 26.SK.7(3) bertarikh 28 Februari 2009.
- i) Sebarang perbuatan atau percubaan rasuah untuk menawar atau memberi, meminta atau menerima apa-apa suapan secara rasuah kepada dan daripada mana-mana orang berkaitan perolehan ini merupakan suatu kesalahan jenayah di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694);
  - ii) Sekiranya mana-mana pihak ada menawar atau memberi apa-apa suapan kepada mana-mana anggota pentadbiran awam, maka pihak yang ditawarkan atau diberi suapan dikehendaki membuat aduan dengan segera ke pejabat Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) atau balai polis yang berhampiran. Kegagalan berbuat demikian adalah merupakan suatu kesalahan di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694);
  - iii) Tanpa prejudis kepada tindakan-tindakan lain, tindakan tatatertib terhadap anggota perkhidmatan awam dan menyenaraihitam Kontraktor atau Penyebut harga boleh diambil sekiranya pihak-pihak terlibat dengan kesalahan rasuah di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694); dan
  - iv) Mana-mana Kontraktor atau penyebut harga yang membuat tuntutan pembayaran berkaitan perolehan ini walaupun tiada kerja dibuat atau tiada baangan dibekal mengikut spesifikasi yang ditetapkan atau tiada perkhidmatan diberi dan mana-mana anggota perkhidmatan awam yang mengesahkan tuntutan berkenaan adalah melakukan kesalahan di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694);

## 8. INTEGRITY PACT DALAM PEROLEHAN KERAJAAN

- 8.1 Perkara ini adalah merujuk kepada Surat Arahan Perbendaharaan rujukan S/K.Kew/PK/PP/1100/000000/10/31 Jld 29 SK.6(11) bertarikh 16 Disember 2010.
- i) Kesemua penyebut harga yang menghantar dokumen sebut harga hendaklah menandatangani Surat Akuan pembida bahawa penyebut harga tidak akan menawar atau memberi rasuah sebagai sogokan untuk mendapatkan kontrak. Wakil syarikat yang menandatangani Surat Akuan Pembida hendaklah melampirkan Surat Perwakilan Kuasa yang telah ditandatangani bagi pihak syarikat sebagai tanda bahawa beliau adalah individu yang diberi kuasa untuk berurusan dengan pihak kerajaan bagi urusan perolehan / perjanjian bagi perkara ini. Kegagalan mengemukakan dokumen-dokumen berikut boleh menyebabkan tawaran sebut harga tidak akan dipertimbangkan.
  - ii) Penyebut harga yang berjaya dan telah dilantik secara rasmi oleh pihak kerajaan dikehendaki menandatangani Surat Akuan Pembida Berjaya bahawa ia tidak akan memberi rasuah sebagai ganjaran kerana mendapatkan kontrak. Wakil syarikat yang menandatangani Surat Akuan Pembida Berjaya hendaklah juga melampirkan Surat perwakilan Kuasa yang telah ditandatangani bagi pihak syarikat. Kegagalan mengemukakan dokumen-dokumen berikut boleh menyebabkan tawaran sebut harga akan dibatalkan.

Saya / kami telah membaca dan meneliti serta memahami semua syarat-syarat yang terkandung di dalam 'SYARAT-SYARAT SEBUT HARGA' seperti di atas.

(Tandatangan Penyebut Harga )

(Cop rasmi Syarikat )

Nama Penuh :

No. K/P:

Tarikh :

**SURAT AKUAN PEMBIDA**

**NO. SEBUT HARGA :**  
**MPLBP / SBT / 07 / 2023**

**TAJUK SEBUT HARGA:**

**MEMBEKAL BUKU KOMPAUN KESALAHAN TEMPAT LETAK KENDERAAN, KUPON & PAS LETAK  
 KENDERAAN UNTUK UNIT TEMPAT LETAK KENDERAAN MPLBP**

Saya, ..... No.K.P .....  
 (Nama Wakil Syarikat)

Mewakili..... No. Pendaftaran  
 (Nama Syarikat)

..... dengan ini mengisytiharkan bahawa saya atau mana-mana individu (**MOF/PKK/CIDB/ROS/ROC/ROB**) akan menawarkan atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam **MAJLIS PERBANDARAN LANGKAWI BANDARAYA PELANCONGAN** atau mana-mana individu lain, sebagai sokongan untuk dipilih dalam tender/sebut harga\* seperti di atas. Bersama ini dilampirkan Surat Perwakilan Kuasa bagi saya mewakili syarikat seperti tercatat di atas untuk membuat pengisytiharan ini.

2. Sekiranya saya, atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini didapati cuba menawar atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam **MAJLIS PERBANDARAN LANGKAWI BANDARAYA PELANCONGAN** atau mana-mana individu lain sebagai sogokan untuk dipilih dalam tender/sebut harga\* seperti di atas, maka saya sebagai wakil syarikat bersetuju tindakan-tindakan tersebut diambil:

- 2.1 Penarikan balik tawaran kontrak bagi tender/sebut harga\* di atas; atau
- 2.2 Penamatan kontrak bagi tender/sebut harga\* di atas; dan
- 2.3 Lain-lain tindakan tatatertib mengikut peraturan perolehan Kerajaan yang berkuat-kuasa.

3. Sekiranya terdapat mana-mana individu yang cuba meminta rasuah daripada saya atau mana-mana individu yang berkaitan dengan syarikat ini sebagai sogokan untuk dipilih dalam tender/sebut harga\* seperti di atas, maka saya berjanji akan dengan segera melaporkan perbuatan tersebut kepada pejabat Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) atau balai polis yang berhampiran.

Yang benar,

.....  
 Nama :  
 No. K.P :  
 Cop Syarikat :

Catatan :  
 i)\*Potong yang mana tidak berkenaan.  
 ii) Surat akuan pembida ini hendaklah dikemukakan bersama Surat Perwakilan Kuasa.

## SURAT PERWAKILAN KUASA

### MEMBEKAL BUKU KOMPAUN KESALAHAN TEMPAT LETAK KENDERAAN, KUPON & PAS LETAK KENDERAAN UNTUK UNIT TEMPAT LETAK KENDERAAN MPLBP

Yang Dipertua  
Majlis Perbandaran Langkawi  
Bandaraya Pelancongan  
07000 Langkawi  
Kedah Darul Aman

Tarikh :

Tuan,

#### PERWAKILAN KUASA MENANDATANGANI BAGI PIHAK SYARIKAT

Dengan segala hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Dimaklumkan bahawa saya, ..... No. K/P

..... Selaku pemilik syarikat .....

Akan menandatangani sendiri semua dokumen berakitan dengan urusan perolehan Tender / Sebut Harga Majlis Perbandaran Langkawi Bandaraya Pelancongan \*mewakulkan kuasa menandatangani bagi pihak syarikat untuk urusan perolehan tersebut iaitu :

- a. Nama : .....
- b. Alamat : .....
- c. Jawatan : .....
- d. No. K/P : .....
- e. No. Tel. : .....
- f. Alamat Emel : .....

Nota : \*Butiran 2(a) hingga (g) perlu diisi sekiranya syarikat diwakili oleh individu selain daripada pemilik syarikat.

3. Sehubungan dengan itu, dikemukakan untuk makluman/rujukan pihak tuan selanjutnya. Pihak kami akan memaklumkan kepada pihak Majlis sekiranya terdapat perubahan penama bagi perkara ini secara rasmi.

Sekian, terima kasih.

.....  
Nama pemilik syarikat :

Jawatan :

Cop Syarikat :

**MEMBEKAL BUKU KOMPAUN KESALAHAN TEMPAT LETAK KENDERAAN, KUPON & PAS LETAK KENDERAAN UNTUK UNIT TEMPAT LETAK KENDERAAN MPLBP**

**CONTOH SPESIFIKASI**

**CONTOH KUPON PARKIR HARIAN**

**MAJLIS PERBANDARAN LANGKAWI**  
**BANDARAYA PELANCONGAN**  
 KUPON LETAK KERETA  
 PARKING COUPON

**TAHUN YEAR 年份 年份**  
 20 19 20 20 20 21

**BULAN MONTH 月 月**  
 1 2 3 4 5 6  
 7 8 9 10 11 12

**HARI DAY 日 日**  
 1 2 3 4 5 6 7  
 8 9 10 11 12 13 14  
 15 16 17 18 19 20 21  
 22 23 24 25 26 27 28  
 29 30 31

CQXX000000001

**RM4.00**  
sehari

**KUPON HARIAN**

MASA OPERASI (MASA PAMER KUPON)  
 AHAD - KHAMIS 8.00 pagi - 8.00 malam  
 (Kecuali Jumaat - Sabtu dan Hari Kelepasan Am)

Kupon sebelum gores

Kupon selepas gores

Panduan  
 Nombor  
 tambahan  
 (Untuk  
 kegunaan  
 QC depart :

01

123-1

Nombor kotak Nombor kotak bander

Nombor m/surat

Panduan UP kupon  
 (A for UP 1 & E for UP 2

Nombor bander

**XX MERUPAKAN KOD PANDUAN KESELAMATAN (2 DIGIT)**



## CONTOH KUPON PARKIR HARIAN

**MAJLIS PERBANDARAN LANGKAWI**  
**BANDARAYA PELANCONGAN**  
KUPON LETAK KERETA  
PARKING COUPON

**TAHUN YEAR 年份 年份**  
2019 2020 2021

**BULAN MONTH 月 月份**  
1 2 3 4 5 6  
7 8 9 10 11 12

**HARI DAY 日 日期**  
1 2 3 4 5 6 7  
8 9 10 11 12 13 14  
15 16 17 18 19 20 21  
22 23 24 25 26 27 28  
29 30 31

**CQXX000000001**

**RM4.00**  
sehari

**KUPON HARIAN**

MASA OPERASI (MASA PAMER KUPON)  
AHAD - KHAMIS 8.00 pagi - 8.00 malam  
(Kecuali Jumaat - Sabtu dan Hari Kelepasan Am)

Kupon Hadapan

**SYARAT-SYARAT DAN PERATURAN**  
**TERMS AND CONDITIONS**

- Kupon-kupon hanya sah digunakan di semua petak letak kereta yang digazetkan.  
*The coupons are only valid at all parking spaces were gazetted.*
- Goreskan TIGA (3) tanda bulatan yang berikut :  
*Scratch off the following THREE (3) round marks :*  
a. Tahun (Year) b. Bulan (Month) c. Hari (Day)
- Pastikan kesan goresan boleh kelihatan dengan mata kasar.  
*Make sure the scratches can be clearly visible by eyes.*
- Setiap kupon mestilah dipamerkan di bahagian hadapan pemandu seperti gambarajah di bawah.  
*Display each coupon(s) on the front of driver as shown in below picture.*
- Tempoh laku kupon ini ialah selama satu hari sahaja.  
*This coupon is valid for one day only.*
- Kesalahan-kesalahan / Offenses :
  - Meletak kenderaan dengan tidak mempamerkan kupon yang sah atau mempamerkan kupon yang tidak cukup nilainya.  
*Display the invalid coupon or insufficient value during park the vehicle.*
  - Meletak kenderaan dengan mempamerkan kupon yang tidak laku.  
*Display the dishonored coupon during park the vehicle.*
  - Kupon dipamerkan dengan tidak jelas kelihatan dari hadapan atau dari tepi kenderaan.  
*Did not display the coupon clearly visible from the front or the side of vehicle.*
  - Menggunakan kupon berulang kali.  
*Using the coupon repeatedly.*
  - Mempamerkan kupon yang ada pengubahan, pemadaman atau lain-lain pindaan yang menunjukkan kupon telah diubahsuai.  
*Display the coupon that contains any alteration, deletion or other amendment which indicate coupon had been modified.*
  - Meletakkan kenderaan melebihi tempoh masa laku kupon.  
*Park the vehicle exceeds the duration of the coupon.*
  - Gagal mempamerkan kupon yang sah apabila kenderaan berada di dalam petak letak kereta.  
*Failure to display the valid coupon when parked the vehicle.*

Kupon Belakang (Syarat)

**Panduan Nombor tambahan (Untuk kegunaan QC depart :**

**01**

123-1

Nombor kotak Nombor kotak bandol

Nombor m/surat

Panduan UP kupon (A for UP 1 & B for UP 2

Nombor bandol

**XX MERUPAKAN KOD PANDUAN KESELAMATAN (2 DIGIT)**



## CONTOH KUPON PARKIR JAM

**MAJLIS PERBANDARAN LANGKAWI**  
**BANDARAYA PELANCONGAN**  
KUPON LETAK KERETA  
PARKING COUPON

**TAHUN / YEAR / 年份 / மாதம்**  
20 19 20 20 20 21 20 22

**BULAN / MONTH / 月 / மாதம்**  
1 2 3 4 5 6  
7 8 9 10 11 12

**HARI / DAY / 日 / திகதி**  
1 2 3 4 5 6 7  
8 9 10 11 12 13 14  
15 16 17 18 19 20 21  
22 23 24 25 26 27 28  
29 30 31

**JAM / HOUR / 時 / மணி**  
AM 8 9 10 11 00 05 10  
PM 12 1 2 3 15 20 25  
4 5 6 7 30 35 40  
8 45 50 55

**Particulars:**  
1) Sila simpan kupon ditempat yang tidak terdedah kepada cahaya matahari dan panas.  
2) Waktu Operasi:  
Ahad - Khamis  
8 pagi - 8 malam  
(kecuali Hari Jumaat, Sabtu dan Hari Kelepasan Am)

**RM0.60**  
sejam

KVXX000000001

**PANDUAN / NOTES**

- Sila goreskan 5 bahagian bagi Tahun, Bulan, Hari, Jam dan Minit, waktu mula penggunaan, kemudian pameran di atas 'Dashboard'.  
Please scratch off the coupon at section Year, Month, Day, Hour and Minute, starting time of usage, then display it on the dashboard.
- Jika lebih dari satu kupon dipamerkan untuk satu jangkamasa, maka masa bagi kupon kedua dikira dari berakhirnya masa kupon pertama.  
If more than one coupon is displayed, the time for the second coupon will be counted when the time for the first coupon is over.
- Kesilapan menggores kupon ini dianggap batal dan boleh dikompaun.  
Any mistakes during scratching this coupon will make the coupon invalid and can be compound.

Masa mula meletak kenderaan.  
Time upon parking of the vehicle.

Kupon hadapan

Kupon belakang (Panduan)

**Panduan Nombor tambahan (Untuk kegunaan QC depart :**

01

123-1

Nombor kotak Nombor kotak bander

Nombor m/surat

Panduan UP kupon (A for UP 1 & B for UP 2)

Nombor bandar

XX MERUPAKAN KOD PANDUAN KESELAMATAN (2 DIGIT)

## CONTOH KUPON PARKIR JAM

**MAJLIS PERBANDARAN LANGKAWI**  
**BANDARAYA PELANCONGAN**  
KUPON LETAK KERETA  
PARKING COUPON

TAHUN YEAR 年份 年份  
20 19 20 20 20 21 20 22

BULAN MONTH 月 月  
1 2 3 4 5 6  
7 8 9 10 11 12

HARI DAY 日 日  
1 2 3 4 5 6 7  
8 9 10 11 12 13 14  
15 16 17 18 19 20 21  
22 23 24 25 26 27 28  
29 30 31

KLXX000000001

JAM HOUR 時 時 MINIT MINUTE 分 分  
AM 8 9 10 11 00 05 10  
PM 12 1 2 3 15 20 25  
4 5 6 7 30 35 40  
8 45 50 55

**RMO.20**  
20 minit

Kupon sebelum gores

**MAJLIS PERBANDARAN LANGKAWI**  
**BANDARAYA PELANCONGAN**  
KUPON LETAK KERETA  
PARKING COUPON

TAHUN YEAR 年份 年份  
20 19 20 20 20 21 20 22

BULAN MONTH 月 月  
1 2 3 4 5 6  
7 8 9 10 11 12

HARI DAY 日 日  
1 2 3 4 5 6 7  
8 9 10 11 12 13 14  
15 16 17 18 19 20 21  
22 23 24 25 26 27 28  
29 30 31

KLXX000000001

JAM HOUR 時 時 MINIT MINUTE 分 分  
AM 8 9 10 11 00 05 10  
PM 12 1 2 3 15 20 25  
4 5 6 7 30 35 40  
8 45 50 55

**RMO.20**  
20 minit

Kupon selepas gores

**Panduan**  
**Nombor**  
**tambahan**  
**(Untuk**  
**kegunaan**  
**QC depart.)**

**01**

123-1

Nombor kotak Nombor kotak bandel

Nombor m/surat

Panduan UP kupon  
(A for UP 1 & B for UP 2)

Nombor bandel

**XX MERUPAKAN KOD PANDUAN KESELAMATAN (2 DIGIT)**



## KULIT KUPON PARKIR JAM



**MAJLIS PERBANDARAN LANGKAWI  
BANDARAYA PELANCONGAN**  
Tel : 04 - 966 6590

➤ Semak kupon sebelum menggunakannya.  
*Check the coupons before using it.*

➤ Kupon-kupon hanya sah digunakan di semua petak-petak letak kereta terbuka di kawasan Pentadbiran MPLBP.  
*All coupons only valid to be used at all open parking area under the MPLBP's administration.*

➤ Kupon yang rosak, cacat atau diubahsuai tidak sah digunakan.  
*Damaged coupons, defected coupons and modified coupons are not valid and can't be used.*

➤ Sila rujuk pada papan kenyataan untuk mengetahui jadual operasi dan kadar bayaran semasa.  
*Please refer to the notice board for operation schedule and current payment rate.*

➤ Setiap kupon mestilah dipamerkan dengan jelas dan tersusun di atas 'dashboard' kenderaan.  
*Every coupon must be displayed clearly and to be arranged on the vehicle's dashboard.*

➤ MPLBP tidak bertanggungjawab ke atas sebarang kehilangan atau kerosakan pada kenderaan anda semasa berada di dalam kawasan tempat letak kereta.  
*MPLBP will not be responsible of any missing or damage to your vehicle during parking at provided parking areas.*

➤ Kupon yang telah dibeli tidak boleh dikembalikan dan sebarang tuntutan tidak akan dilayan.  
*Coupons that have been purchased can't be return and any assertions will not be entertained.*

Bahagian berlubang



**KUPON LETAK KERETA  
PARKING COUPON**

**20 sen 20 minit / 60 sen sejam**

|                  |               |
|------------------|---------------|
| 5 keping 20minut | RM1.00        |
| 5 keping sejam   | RM3.00        |
| <b>Jumlah</b>    | <b>RM4.00</b> |

**untuk 10 keping kupon**

MASA OPERASI (MASA PAMER KUPON)  
**AHAD - KHAMIS**  
8.00 am - 8.00 pm  
(Kecuali Hari Jumaat, Sabtu  
dan Hari Kelepasan Am.)

**JAGA KEBERSIHAN BANDARAYA**

Cover Hadapan (Muka Depan)

**Anda akan di kompaun jika gagal mematuhi peruntukan-peruntukan di bawah :**  
**You will be compounded if failed to follow these following regulations :**

**Perintah Pengangkutan Jalan (Peruntukan Tempat Letak Kereta )  
( Majlis Perbandaran Langkawi Bandaraya Pelancongan ) 2009**

1. Meletak kenderaan tanpa mempamer kupon letak kereta.  
*Park the vehicle without displaying valid parking coupons.*
2. Mempamerkan kupon letak kereta yang tidak digores pada Tahun/Bulan/Hari/Jam/Minut.  
*Displaying the parking coupon that not been scratched off at the Year/Month/Day/Hour/Minute.*
3. Mempamerkan kupon letak kereta tidak menepati masa / telah tamat tempoh / terpakai.  
*Displaying the coupons which not on the exact time / expired coupons / recycled coupons.*
4. Mempamerkan kupon letak kereta di dalam kenderaan dengan tidak dapat dikenalpasti atau dilihat oleh Penguatkuasa untuk pemeriksaan.  
*Displaying the parking coupons in the vehicle that can't be identified or be seen by enforcement for checking purpose.*
5. Mempamerkan kupon letak kereta selain kupon letak kereta yang sah yang dikeluarkan oleh Majlis Perbandaran Langkawi Bandaraya Pelancongan.  
*Displaying parking coupons other than valid parking coupons issued by MPLBP.*
6. Meletak kenderaan di tempat letak kereta yang telah digantung penggunaannya oleh Yang Dipertua MPLBP.  
*Park the vehicle at parking lots where has been suspended its usage by the Yang Dipertua MPLBP.*
7. Menghalang tempat atau petak letak kereta.  
*Obstruct the parking areas or parking lots.*
8. Menggunakan petak letak kereta untuk aktiviti membaiki kenderaan.  
*Using the parking lots for car repairing activities.*
9. Menggunakan petak letak kereta untuk aktiviti mencuci / membersihkan kenderaan.  
*Using the parking lots for car washing activities.*
10. Menggunakan petak letak kereta untuk aktiviti perniagaan / perletakkan barangan.  
*Using the parking lots for business activities.*
11. Meletak kenderaan di tempat selain daripada tempat letak kereta disediakan.  
*Parking the vehicle at areas other than parking areas provided by MPLBP.*

Bahagian berlubang

12. Mengalih / membuang apa-apa tiket, resit atau notis yang diletak oleh Pembantu Penguatkuasa di kenderaan.  
*Remove / throw any tickets, receipts or notices which are placed by enforcement assistant at the vehicle.*
13. Meletak kenderaan dipetak yang dikhaskan penggunaannya.  
*Parking the vehicle at parking lots which has been specified its usage.*
14. Gagal patuh cara-cara meletak kenderaan yang disyaratkan.  
*Failed to obey the rules and regulations of parking.*
15. Mempamerkan pelekat pas bulanan bebas / terhad yang telah tamat tempoh / tidak sah.  
*Displaying the expired / invalid unlimited / limited monthly pass stickers.*
16. Lain-lain kesalahan dibawah Peruntukan Perintah Pengangkutan Jalan ( Peruntukan Tempat Letak Kereta ) ( Majlis Perbandaran Langkawi, Bandaraya Pelancongan ) 2009.  
*Other offences under Peruntukan perintah Pengangkutan Jalan ( Peruntukan Tempat Letak Kereta ) ( Majlis Perbandaran Langkawi, Bandaraya Pelancongan ) 2009.*

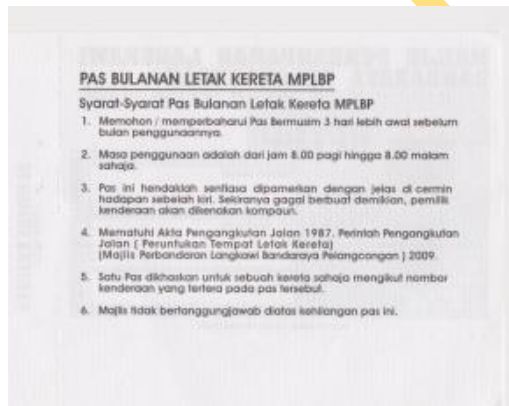
**Ambil perhatian :**  
Penalti tidak lebih RM 300.00 dikenakan atas setiap kesalahan di atas.  
**Take notices :**  
Penalty not over than RM300.00 will be applied on every offences stated above.

Cover Hadapan (Muka Belakang)

## CONTOH PAS BULANAN



Contoh Lakaran Pas Letak Kenderaan (Akan Terdapat Cetakan Hologram)



Contoh Lakaran Belakang Pas Letak Kenderaan



Contoh Lakaran Pelekat Kenderaan